

平成26年

11月号



10月25日発行

# 森下ふれあいセンターだより (森下分館)

住所：江東区森下5-11-1 電話番号：5624-6030

開館時間：午前9時～午後5時 休館日：第2・4日曜日

ホームページ：<http://kotoroufuku.web.fc2.com/>

## 茶のみばなし（不定期掲載）

### ●『断腸亭日乗』の中の映画主題歌

作家・永井荷風の日記『断腸亭日乗』に次の記述がある。

「(昭和四年)六月廿五日(中略)夜お歌を伴ひ銀座を歩む。三丁目の角に蓄音機を売る店あり、散歩の人群れをなして蓄音機の奏する流行唄(はやりうた)を聞く。杳掛時次郎とやらいふ流行唄の由なり。この頃都下到处(いたるところ)のカフェーを始め山の手辺の色町いづこいはずこの唄大(おおい)に流行す。その他はぶの港君恋し東京行進曲などいふ俗謡この春頃より流行して今に至るもなほすたらず。歌詞の拙劣なるは言ふに及ばず、広い東京恋故せまいというがごときもののみなり。」(原文は縦書き、括弧内引用者)

「杳掛時次郎とやら...」は当時封切られたばかりの時代劇映画「杳掛時次郎」(辻吉朗監督、大河内傳次郎・酒井米子主演)の主題歌「杳掛小唄」(長谷川伸作詞、奥山貞吉作曲、川崎豊・曾我直子歌)のことであろう。この歌をふくめて、「歌詞の拙劣」と批判されている「はぶ(波浮)の港」「君恋し」「東京行進曲」は、いずれも流行歌(のちの歌謡曲)の古典的名曲として今に知られる。

このうち、「東京行進曲」(西條八十作詞、中山晋平作曲、佐藤千夜子歌)はわが国で初めて映画主題歌として作られた歌である。当時日本一の売り上げ部数を誇った月刊誌「キング」(講談社刊)に連載中だった菊池寛の同名の小説を日活現代劇部が映画化するに際して作られたのがこの歌で、映画の方は監督が溝口健二、出演者は夏川静江、一木礼二、小杉勇、入江たか子、滝花久子他、公開は昭和4年5月31日。レコードは同年6月新譜であるから、映画の公開とほぼ同時に発売されていたと考えられる。文中にある「広い東京恋故せまい」は、それまで主に純文学の詩と童謡を書いてきた西條八十が、親しい日活の関係者から依頼されて、「是が非でも当たる謡(うたい)を」と考えて「東京のモダン風景を戯画的に描写した(註・『唄の自叙伝』西條八十著)「東京行進曲」の中の一節である。

「杳掛小唄」の方も前年に発表された長谷川伸の同名の戯曲を日活時代劇部が映画化したときの主題歌で、原作者の長谷川が主人公の時次郎とヒロインおきぬの心情を詞にした。映画の公開は4年6月14日、レコードは7月新譜。「東京行進曲」より半月あとの公開であるが、時代劇映画の主題歌として作られた歌としてはこれが最初ではないだろうか。

一方で、既に流行している歌を主題歌にした映画は以前から作られていた。大正時代後期の「船頭小唄」や「籠の鳥」などは有名であるが、文中に曲名が挙がっている「波浮の港」(野口雨情作詞、中山晋平作曲)は、3年5月にレコード歌手(商品として売るために作られるレコード用の歌—いわゆる「はやり唄」を専門的に歌う歌手)の第一人者・佐藤千夜子の歌でレコードが発売されて大いに流行し、その後を追って7月には海外で名声を博していたテノール・藤原義江の盤も発売された。これらのレコードが世に出た後の昭和3年から4年にかけて「波浮の港」という題名の映画が帝國キネマ、河合、日活、東亜の4社で製作されている。同様に「君恋し」(時雨音羽作詞、佐々紅華作曲、二村定一歌)は、レコードの発売が4年1月、レコードの発売後の同年中に同名の映画が松竹、日活、マキノ、東亜など6社で作られている。

以上の映画の中で、現在観ることができるものは、ほぼ公開当時の長さのフィルムが現存する「杳掛時次郎」と短篇のように大変短くなった「東京行進曲」くらいのものである。なお、この当時の日本の映画は無声であり、映画館に歌手がいて、スクリーンの袖で主題歌を歌ったと言われる。しかし、それが多くの館で一般的に行われていたのかどうかはわからない。あるいは楽士が主題歌のメロディーを演奏するだけだったり、活動弁士(説明者)が歌手も兼ねたり、レコードを掛けたりすることがあったのか。識者のご指摘を受けたいところである。

ちなみに永井荷風が軽蔑した「杳掛小唄」を主題歌とする映画「杳掛時次郎」は、本センター主催のシネマ倶楽部で11月1日にビデオで鑑賞する予定である。厳しく悲しい掙の中に生きる渡世人らの登場人物のせりふ(字幕)や表情、起居振舞などから伝わってくる人柄やデリケートな感情は、公開後85年を経た今も実に美しい。(SHするす)

# 森下ふれあいセンター 11月の予定

健…健康相談 1,3水曜 1:00~4:00 ●…事前申込が必要な行事など  
印がないものは受講生確定済みの為、受講生以外の参加は出来ません。

日	曜	午 前	時間	午 後	時間	健	
1	土			● シネマ倶楽部	1:30		
2	日						
3	月						
4	火						
5	水					健	
6	木						
7	金			悠々英会話	2:00		
8	土						
9	日	休 館 日					
10	月						
11	火			水墨画	2:00		
12	水						
13	木						
14	金			日本文学	2:00		
15	土						
16	日						
17	月						
18	火						
19	水					健	
20	木						
21	金			悠々英会話	2:00		
22	土			● シネマ倶楽部	1:30		
23	日	休 館 日					
24	月						
25	火						
26	水						
27	木						
28	金						
29	土						
30	日						